

# Deutsche Gesellschaft für Chirurgie Mitteilungen



Gegründet 1872  
Sitz Berlin

Herausgegeben im Auftrag der  
Deutschen Gesellschaft für Chirurgie

Prof. Dr. med. H. Bauer

**Verlag:**

Karl Demeter Verlag  
im Georg Thieme Verlag KG  
Rüdigerstr. 14, 70469 Stuttgart  
Tel.: 0711/8931-615, Fax: 0711/8931-499  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Thieme media, Pharmacia GmbH  
Verkaufs- und Anzeigenleitung: Christine Volpp  
E-Mail: christine.volpp@thieme.de  
Satz: Malsch, Ditzingen  
Druck: Erdi Druck Medien GmbH & Co. KG,  
Troisberg

**Bezugsbedingungen:**

Jedes Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie erhält regelmäßig die Mitteilungen. Der Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten. Erscheinungsweise: 4-mal jährlich Jahresabonnement (4 Hefte) 80,- EUR inkl. 7% Mehrwertsteuer zuzügl. Versandkosten. Die Bezugsdauer verlängert sich um ein Jahr, wenn bis 3 Monate zum Jahresende keine Abbestellung erfolgt ist. Anzeigenpreise vom 1. Oktober 2006. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie das Recht der Übersetzung in fremde Sprachen, bleiben für alle veröffentlichten Beiträge vorbehalten. Nicht alle Veröffentlichungen in den Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Chirurgie geben unbedingt die Meinung des Präsidiums oder des Redakteurs wieder. Sie waren dann auch weder Gegenstand einer Meinungsäußerung noch einer Beschlussfassung der Organe der Gesellschaft (Mitgliederversammlung, Präsidium, Vorstand). ISSN 0723-709X

**Redaktionsschluss-Termine 2007**

Heft 3/2007	14.5.2007
Heft 4/2007	13.8.2007

Manuskripte reichen Sie bitte auf Diskette und ausgedruckt oder per E-Mail bei der Geschäftsstelle der DGCh ein.



Karl Demeter Verlag  
Im Georg Thieme Verlag  
70469 Stuttgart

<b>Anschriften/Präsidium</b> . . . . .	108
<b>Editorial (H. Bauer)</b> . . . . .	109
<b>124. Kongress</b>	
4. Einladung (H.-U. Steinau) . . . . .	111
Themenübersicht und Termine . . . . .	112
Online-Registrierung zum Kongress . . . . .	114
<b>Das aktuelle Thema</b>	
Qualitätsberichte der Krankenhäuser: Wie viel Prozess- und Ergebnisqualität steckt drin? (K. Döbler, O. Boy, V. D. Mohr) . . . . .	115
<b>Themen der Zeit</b>	
Tierversuche – Anmerkungen zum ethischen Hintergrund (G. Hierholzer) . . . . .	126
Chirurgische Forschung in Deutschland (M. Neumann, H.-U. Spiegel) . . . . .	131
<b>Chirurg/-in und Chirurgie</b>	
Was wird aus der Allgemeinen Chirurgie? (H. Bauer) . . . . .	137
Anforderungen an die Ausbildung zum Chirurgen (S. Post) . . . . .	141
Macht mal Pause (A. Findekle) . . . . .	145
<b>Nach Redaktionsschluss</b>	
Ausstattung und Organisation interdisziplinärer operativer Intensivseinheiten (Gemeinsame Empfehlungen von DGAI, BDA, DGCH, BDC) . . . . .	147
Personalberechnung aus InEK-Daten . . . . .	150
<b>Informationen</b>	
Aufruf des Deutschen Ärzteblattes . . . . .	151
Wissenschaftspreis des Deutschen Ärztinnenbundes . . . . .	151
Empfehlungen zur Einrichtung regionaler zertifizierter Traumanetzwerke (DGU: H. Siebert, S. Ruchholtz) . . . . .	152
DRK-Aufruf: Chirurg für Hospital in Sri Lanka . . . . .	154
<b>Mitteilungen der Gesellschaft</b>	
2. Einladung zur Mitgliederversammlung, Bekanntmachung zu den Wahlen . . . . .	155
Pressemitteilung der DGCh zur Delegation ärztlicher Aufgaben . . . . .	157
Pressemitteilung der DGCh zum Gewebegesetz . . . . .	158
Pressemitteilungen zur 8. Jahrestagung des EbM-Netzwerkes:	
– Versorgungsforschung und EbM (E. Neugebauer) . . . . .	159
– Das Leitlinienprogramm der AWMF (A. Encke) . . . . .	159
– Bedeutung der EbM in der Chirurgie (H. Bauer) . . . . .	160
Einladung zum EWTD-Symposium . . . . .	162
<b>Reiseberichte</b>	
Studienaufenthalt in Heidelberg und Hannover (S. Onat) . . . . .	163
<b>Personalia</b>	
Unsere Verstorbenen . . . . .	164
Ernennungen/Auszeichnungen . . . . .	165
Änderung zum Mitgliederverzeichnis (Formblatt) . . . . .	166
<b>Leserbriefe</b>	
Ambulante Hernienoperation . . . . .	167
Cholezystektomie: DRG-Vergütung . . . . .	168
<b>Blick über den Zaun</b>	
Die Österreichische Gesellschaft für Chirurgie (R. Roka) . . . . .	170
Allgemeiner Versicherungsschutz, Globaler Klimaschutz und Kongressreisen . . . . .	173
<b>Nicht ganz ernst gemeint</b>	
Chirurgen sind die schönsten Ärzte . . . . .	175
<b>Buchbesprechungen</b>	
Botulinumtoxin in der ästhetischen Medizin (M. Lehnhardt) . . . . .	176
<b>Tagungskalender</b> . . . . .	177

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR CHIRURGIE, Geschäftsstelle  
E-Mail: [DGChirurgie@t-online.de](mailto:DGChirurgie@t-online.de)  
Internet: <http://www.dgch.de>